

Lisbona, 27 ottobre 2022

## DETERMINA A CONTRARRE

**OGGETTO:** avvio del procedimento per la traduzione da parte dell'Università Cattolica Portoghese degli atti del Colloquio Internazionale "Dante: un poeta del nostro tempo" realizzato presso la Fondazione Calouste Gulbenkian in data 25 settembre 2021, nell'ambito dell'evento "Giornate Dantesche" e che verranno pubblicati nel volume *In the Footsteps of Dante: Crossroads of European Humanism*, – Determina a contrarre mediante affidamento diretto

### Il Direttore

**VISTO** il D.P.R. 5 gennaio 1967, n. 18, recante l'Ordinamento dell'Amministrazione degli Affari Esteri;

**VISTA** la legge 7 agosto 1990, n. 241 recante "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e ss. mm. ii.;

**VISTA** la legge 22 dicembre 1990, n. 401 "Riforma degli Istituti Italiani di Cultura e interventi per la promozione della cultura e della lingua italiane all'estero" ed in particolare il comma 2, dell'art. 7, che sancisce l'autonomia operativa e finanziaria degli Istituti di Cultura;

**VISTO** il D.I. 27 aprile 1995, n. 392 recante il "Regolamento sull'organizzazione, il funzionamento, la gestione finanziaria ed economico-patrimoniale degli Istituti Italiani di Cultura all'estero", novellato dal D.I. 3 dicembre 2015, n. 211, Regolamento recante modifiche al decreto 27 aprile 1995, n. 392, sull'organizzazione, il funzionamento e la gestione finanziaria ed economico-patrimoniale degli istituti italiani di cultura all'estero;

**VISTO** il D. Lgs. del 18 aprile 2016, n. 50 recante l' "Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d'appalto degli enti erogatori nei settori dell'acqua, dell'energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture", e in particolare l'art. 32, comma 2;

**VISTO** il D.M. 2 novembre 2017, n. 192 recante il "Regolamento recante le direttive generali per disciplinare le procedure di scelta del contraente e l'esecuzione del contratto da svolgersi all'estero, ai sensi dell'articolo 1, comma 7, del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50";

**CONSIDERATA** la nomina, ai sensi del D.P.R. n. 18 del 5 gennaio 1967 e della circolare n. 6 del 20 ottobre 2017, con Decreto Ministeriale n. 3618/0080 del 01.04.2021, del Dott. Stefano Scaramuzzino quale Direttore dell'Istituto Italiano di Cultura di Lisbona, a decorrere dal 02.08.2021;

**VISTO** il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario di riferimento e, in particolare, i criteri di programmazione della spesa delineati dalla relazione di cui all'art. 21, comma 6, del DM n. 392 del 1995;

**CONSIDERATO** che in occasione del settimo centenario della morte di Dante la Fondazione Calouste Gulbenkian, l'Università di Lisbona e l'Università Cattolica Portoghese hanno organizzato le "Giornate Dantesche" e che tra le iniziative previste rientra il Colloquio internazionale "Dante: un poeta del nostro tempo";

**CONSIDERATA** la lettera di impegno a firma della precedente Direzione al Preside della Facoltà di Lettere dell'Università di Lisbona, datata 3 dicembre 2020, nella quale si assicurava la copertura delle spese di traduzione e stampa degli atti del suddetto Colloquio da tenersi presso la Fondazione Calouste Gulbenkian, nell'ambito delle Giornate Dantesche;

**CONSIDERATO** che l'importo indicato nella proposta presentata dall'Università Cattolica Portoghese (contribuente n. 501082522) del valore di 6.000,00 euro (oltre IVA se applicabile) per le traduzioni degli atti del Colloquio appare congruo rispetto alle condizioni del mercato di riferimento e all'oggetto e tipologia del servizio da sostenere;

**CONSIDERATO** che, per la tipologia e per il valore del contratto da acquisire, l'articolo 7, comma 2, lettera a) del D.M. n. 192 del 2017, prevede che il contraente sia selezionato mediante affidamento diretto;

**CONSIDERATO** che l'Università Cattolica Portoghese possiede i requisiti di riservatezza e affidabilità previsti per l'affidamento del servizio;

**CONSIDERATO** che l'importo di **6.000,00** euro (oltre IVA se applicabile) trova capienza nelle risorse finanziarie all'uopo allocate del suddetto bilancio dell'Istituto;

#### **DETERMINA**

##### Art. 1

L'avvio una procedura per acquisire dall'Università Cattolica Portoghese il servizio e la fornitura necessari per l'evento di cui sopra del valore di € **6.000,00 €** (euro seimila/00), mediante affidamento diretto;

##### Art. 2

La volontà negoziale e le condizioni del contratto saranno espresse e manifestate nel contratto conservato agli atti dell'Istituto.

##### Art. 3

Si autorizza l'imputazione della spesa anzidetta al Titolo III.02 del bilancio di questo Istituto per l'esercizio finanziario 2022.

##### Art. 4

Il responsabile unico del procedimento è il Direttore dell'Istituto Italiano di Cultura di Lisbona, dott. Stefano Scaramuzzino.

Il Direttore  
Stefano Scaramuzzino

